

American International Group, Inc. is a leading global insurance organization. Founded in 1919, today we provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement products, mortgage insurance and other financial services to customers in more than 100 countries and jurisdictions. Our diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange and the Tokyo Stock Exchange.

AIG Insurance Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of the American International Group Inc.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement, and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at <http://www.aig.com> or <http://www.aig.com.hk>. Additional information can also be found at <http://www.aig.com/strategyupdate> | YouTube: <http://www.youtube.com/aig> Twitter: @AIGinsurance | LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/aig>.

All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries, and coverage is subject to actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties. Certain property-casualty coverages may be provided by a surplus lines insurer. Surplus lines insurers do not generally participate in state guaranty funds, and insureds are therefore not protected by such funds.

美國國際集團(AIG)為全球具領導地位之保險公司。AIG成立於1919年，現於逾100個國家及地區為客戶提供產物意外、人壽、按揭保險及金融服務。AIG之多元化產品能協助商界及個人客戶保護資產、管理風險及提供退休保障。AIG為紐約證券交易所及東京證券交易所之上市公司。

美亞保險香港有限公司為美國國際集團(AIG)成員。

AIG為美國國際集團在全球提供產物意外保險、壽險、退休金和一般保險服務所使用之統一品牌。本公司相關資料，詳列於本公司網站 <http://www.aig.com>或<http://www.aig.com.hk>。

如需更多資訊，請瀏覽<http://www.aig.com/strategyupdate>

YouTube: www.youtube.com/aig | Twitter: @AIGinsurance

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/aig>

所有商品及服務皆由AIG之附屬公司或關聯公司所承保或提供。部分商品或服務不一定在所有國家皆有提供。各項保險商品之承保範圍以實際訂立之保險合約為準。部分非保險類產品及服務可能為獨立第三方提供。若干產物意外保險可能由提供超額保險之保險公司承保。提供超額保險之保險公司一般不參與各州之保險保證基金，故受保人不受該基金保障。

This insurance plan is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited
此保障計劃由美亞保險香港有限公司承保



AIG Insurance Hong Kong Limited
46/F, One Island East, 18 Westlands Road,
Island East, Hong Kong

美亞保險香港有限公司

香港港島東華蘭路18號港島東中心46樓

CS Hotline 客戶服務熱線:(852)3666 7022

Fax 傳真:(852)2838 4180

Claims Hotline 索償查詢熱線:(852)3666 7090

Website 網址: www.aig.com.hk

E-mail 電郵地址: travelguard.hk@aig.com

This brochure provides only a summary of the policy benefits and does not constitute any part of the insurance contract. Coverage under the policy shall be subject to the terms, conditions and exclusions of the policy. A copy of policy is available from AIG Insurance Hong Kong Limited.

本單張僅提供保單摘要，並不構成保險合約的一部份。有關保單條款及不承保事項請參看保單條款及細則。如需要保單條款及細則，歡迎向美亞保險香港有限公司索取。

WHP(HKPTU) 05/2019



教協會員服務有限公司
HKPTU Member Services Company Limited



Travel Guard®
...for all the right reasons.

教協工作假期保障計劃
HKPTU Working Holiday Protection

Travel Insurance Solutions
& Global Assistance

「工作假期計劃」是香港特區政府與多國政府簽訂的雙邊安排協議，讓香港的年輕人可於為期一年內到外地旅遊及從事短期工作。

保障特點

- 提供全年的工作假期保障，並同時保障工作假期以外之旅遊
- 保障一般於工作假期從事之工作，如生果採摘、餐廳或店舖服務及雜工等
- 教協會員專享八五折優惠
- 24小時全球緊急支援服務

保障範圍

保障	最高賠償額 (美元)	
	基本計劃	卓越計劃
1. 人身意外保障		
1a. 乘搭交通工具之意外	\$100,000	\$100,000
1b. 其他意外	\$50,000	\$50,000
2. 緊急醫療運送*及運返費用*	\$100,000	\$250,000
3. 海外住院現金津貼 每日限額：50美元	\$500	\$500
4. 緊急啟程	\$3,000	\$3,000
5. 恩恤金	\$2,000	\$2,000
6. 提早結束旅程	\$3,000	\$3,000
7. 行李及個人物品 每件、每對或 每套物品限額：400美元	\$2,500	\$2,500
8. 旅遊證件	\$1,000	\$1,000
9. 個人責任	\$250,000	\$250,000
10. 旅程延誤 每滿8小時可獲賠償：80美元	不適用	\$400
11. 行李延誤	不適用	\$100
12. 綁架保障	不適用	\$10,000
13. 醫療費用	不適用	\$100,000

* 屆時請致電Travel Guard 國際支援熱線 (852) 3516 8699 以作出有關安排

保費表 (兌換率：1美元 = 7.8港幣)

保費 (美元)	基本計劃	卓越計劃
非教協會員價	238	750
教協會員優惠價	202.30	637.50

保障摘要

1. 人身意外保障

保障因意外而導致身故、永久傷殘或嚴重燒傷

1a. 乘搭交通工具之意外

保障當意外發生時，受保人

- 以付款乘客身份乘搭公共交通工具；或
- 乘坐由旅行社安排的交通工具；或
- 正在駕駛或乘坐私人車輛

1b. 其他意外

保障非第1a項所述之意外

適用的不保事項包括

- 由疾病或病毒引致的損害

2. 緊急醫療運送及運返費用

提供緊急醫療運送、協助安排交通及護理等服務，運送受保人到其他地方作適當治療及/或安排運送遺體或骨灰返回香港

主要不保事項包括

- 未經由本公司或其授權代表同意及安排

3. 海外住院現金津貼

若受保人於海外住院，每日可獲現金津貼50美元，最高賠償額為500美元

適用的不保事項包括

- 該項手術或治療可延期至返回香港後進行
- 未能提供合格醫生之醫療報告

4. 緊急啟程

賠償受保人因身故或嚴重受傷或患上嚴重疾病，需要1名成年直系親屬前往該地，所引致之合理旅遊票及/或住宿費。此保障在受保日期中只可索償一次。

適用的不保事項包括

- 未能提供合格醫生之醫療報告

5. 恩恤金

若受保人因疾病而不幸身故，其遺產承繼人將可獲恩恤賠償

6. 提早結束旅程

受保人因下列原因而必須提早結束及縮短旅程返回香港，賠償其額外之旅遊票：

- 受保人嚴重受傷、患上嚴重疾病
- 受保人的直系親屬身故、嚴重受傷或患上嚴重疾病
- 目的地突然爆發暴動或民亂、天然災害或廣泛性爆發傳染病

此保障在受保日期中只可索償一次

適用的不保事項包括

- 有關引致中斷旅程的情況在購買此保險前已發生

7. 行李及個人物品

賠償受保人因被偷竊、搶劫或爆竊而引致行李、衣服及個人財物之意外遺失或損毀

- 每件、每對或每套物品賠償限額：400美元

適用的不保事項包括

- 珠寶手飾或配件、手提電話（包括電子手帳電話及配件）、現金（包括支票/旅遊支票等）、電子貨幣（包括信用卡或八達通等）、證券、票或文件
- 遺失後24小時內未有向當地警方報失及未能提交當地警方之遺失報告
- 基於同一個原因於第11項「行李延誤」同時提出索償

8. 旅遊證件

賠償受保人因被偷竊、爆竊或搶劫而遺失旅遊證件及/或旅遊票之有關補領費用及額外旅遊票及/或住宿費

適用的不保事項包括

- 與是次受保旅程無關之證件及/或簽證及/或旅遊票
- 遺失後24小時內未有向當地警方報失及未能提交當地警方之遺失報告

9. 個人責任

保障受保人因疏忽導致他人身故、身體損傷或財物損毀而須負上之法律責任

適用的不保事項包括

- 屬於受保人、其直系親屬、僱主或僱員的財產損失。
- 受保人對其直系親屬、僱主或僱員的責任
- 屬於受保人或由受保人看管的財產
- 由於擁有或使用車輛、飛機、輪船、槍械或動物所引起的責任

10. 旅程延誤（只適用於卓越計劃）

若受保人由香港出發之行程因所乘之公共交通工具因惡劣天氣、機件故障、天然災害、騎劫或公共交通工具機構員工罷工而導致行程延誤，每滿8小時可獲現金賠償80美元，最高賠償額為400美元。受保人只可索償出發或到達其中一項的延誤

適用的不保事項包括

- 未能獲取公共交通工具機構書面證明延誤的時間及原因
- 受保人最終未有登上有關公共交通工具機構所安排之首班取替交通工具
- 公共交通工具延遲到達而相繼引起各接駁公共交通工具之延誤

11. 行李延誤（只適用於卓越計劃）

受保人從香港出發時，其行李因被誤送以致受保人於抵達目的地10小時後仍未取得行李，有關購置必須品之實際費用，將可獲得最高100美元賠償。此保障在受保日期中只可索償一次。

適用的不保事項包括

- 未能獲取公共交通工具機構書面證明延誤時間及原因
- 基於同一原因於第7項「行李及個人物品」同時提出索償

12. 綁架保障（只適用於卓越計劃）

賠償受保人因遭遇綁架而導致意外身故

適用的不保事項包括

- 受保人詐騙、不誠實或刑事行為而發生的綁架事件

13. 醫療費用（只適用於卓越計劃）

賠償旅程中因意外受傷或患病而須接受治療、外科手術及住院服務之費用

包括回港30日內之覆診費用：

- 意外受傷或疾病覆診費限額：5,000美元
- 中醫或脊醫覆診費限額：每日每次20美元，最高賠償額為230美元

適用的不保事項包括

- 受保旅程之目的為醫治疾病或違反合格醫生之勸告進行受保旅程。
- 一切毋須由受保人支付及/或已包括於受保旅程中的費用支出。
- 未能提供合格醫生之醫療報告。

適用於所有保障項目的主要不保事項包括

- 戰爭、內戰、敵侵、叛亂、運用軍事力量、篡奪政府或軍權；
- 任何非法、違反政府法案/法令的行為或活動
- 任何投保前已存在之疾病或傷患；分娩及懷孕；流產或其他由性接觸感染之疾病愛滋病及性病或有關連之病症
- 從事或參與任何持械紀律性部隊；以航空公司空勤人員身份乘搭或駕駛飛機所引致的損傷，受僱任何交通工具的司機等
- 自殺、故意自我傷害；精神或神經失調
- 與服用酒精或藥物有關損失，但由合格醫生所處方之酒精或藥物除外
- 任何賽車活動、比賽、職業運動、參與可賺取收入或報酬的運動或極限運動
- 參與探險跋涉或類似行程
- 已經計劃或實際在、前往或途經古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、北韓、或克里米亞地區的旅程直接或間接地所引致的任何損失、損害、受損或法律責任
- 由古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、北韓、或克里米亞地區居民所引致或蒙受的任何索償、損失、損害、受損或法律責任
- 任何受保項目、索償或保障條款導致美亞保險香港有限公司、其母公司或其最終控制實體遭受因制裁法律或規例引致的刑罰

重要事項

- 投保年齡及資格：18-31歲之香港居民及擁有由有關工作假期參與國家發出的工作假期簽證或有關文件（工作假期參與國家名單可參閱<http://www.labour.gov.hk/eng/plan/whs.htm>網頁）
- 旅程必須由香港出發
- 每次補領中國支援卡之費用為12.5美元
- 如保單持有人可在受保日期前取消保單，並交回被拒絕簽發工作假期簽證申請文件，保費可全部退還，但須支付50美元行政費

重覆保障

若受保人為同一旅程購買多於一份由美亞保險香港有限公司承保的自購綜合保險，本公司只會根據可獲較高賠償額的一份保單作出賠償

索償手續

請於事件發生後30日內填妥賠償表格，並連同所有有關文件送交本公司辦理賠償事宜

此計劃由美亞保險香港有限公司承保。

本小冊子僅提供保單摘要，有關保單承保範圍及不保事項將詳列於保單。

如本小冊子之譯本於意義上有任何爭議，一概以英文為準。

購買
教協工作假期
保障計劃



Working Holiday Scheme is a bilateral agreement signed between the Government of the HKSAR and the government of different countries which allows Hong Kong young people to stay and take up a short-term employment in these countries.

Unique Features

- Provide full year overseas coverage in working holiday destinations and leisure trip outside the destinations
- Cover the jobs normally performed during working holidays including fruit picking, services in restaurant or shop and some labor works
- HKPTU members can enjoy a 15% discount of premium
- 24-hour Worldwide Emergency Assistance Services

Schedule of Benefits

Benefits	Maximum Benefit (US\$)	
	Basic Plan	Premier Plan
1. Personal Accident		
1a. Accident while in a Common Carrier	\$100,000	\$100,000
1b. Other Accidents	\$50,000	\$50,000
2. Emergency Medical Evacuation# and Repatriation of Remains#	\$100,000	\$250,000
3. Overseas Hospital Income	\$500	\$500
Sub-limit per day: US\$50		
4. Compassionate Visit	\$3,000	\$3,000
5. Compassionate Death Cash	\$2,000	\$2,000
6. Journey Curtailment	\$3,000	\$3,000
7. Baggage & Personal Effects	\$2,500	\$2,500
Sub-limit per article/pair/ set of articles: US\$400		
8. Travel Document	\$1,000	\$1,000
9. Personal Liability	\$250,000	\$250,000
10. Travel Delay	Not applicable	\$400
Pay US\$80 for each full 8 hours delay		
11. Baggage Delay	Not applicable	\$100
12. Kidnapping Benefit	Not applicable	\$10,000
13. Medical Expenses	Not applicable	\$100,000

*Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement

Premium Table (Exchange rate: US\$1 : HK\$7.8)

Premium (US\$)	Basic Plan	Premier Plan
Non HKPTU Member Premium	\$238	\$750
Discounted Premium for HKPTU member	\$202.30	\$637.50

Benefits Highlight

1. Personal Accident

Cover the following arising from an accident: Major burns, Permanent Total Disablement or Accidental Death

1a. Accident while in a Common Carrier

Accident occurring during the Journey while riding as a passenger in a Common Carrier or a Carrier arranged by a travel agent or in an automobile

1b. Other Accidents

Accidents other than those listed in Section 1a

Applicable Exclusions Include

- Any loss caused by an injury or otherwise which is a consequence of any kind of disease or sickness

2. Emergency Medical Evacuation and Repatriation of Remains

Provide en-route medical care and transportation to another location for appropriate medical treatment, and arrange for the return of Insured Person's remains to Hong Kong

Applicable Exclusions Include

- Not approved and arranged by AIG or its authorized representative

3. Overseas Hospital Income

Pay US\$50 daily when Insured Person is hospitalized overseas during the Journey up to US\$500

Applicable Exclusions Include

- For surgery or medical treatment when in the opinion of the Qualified Medical Practitioner treating the Insured Person, the treatment can be reasonably delayed until the Insured Person returns to Hong Kong
- For failure to obtain a written medical report from the Qualified Medical Practitioner

4. Compassionate Visit

Reimburse for additional Travel Ticket and/or Accommodation for 1 adult Immediate Family Member to fly over in case of Insured Person's death, Serious Injury or Serious Sickness. This coverage can only be utilized once during the Period of Insurance.

Applicable Exclusions Include

- For failure to obtain a written medical report from the Qualified Medical Practitioner

5. Compassionate Death Cash

Pay to Insured Person's estate in case the Insured Person dies due to sickness during the Journey

6. Journey Curtailment

Reimburse for additional Travel Ticket if the Insured Person has to terminate and cut short the insured Journey and return to Hong Kong as a result of:

- Serious Injury Or Serious Sickness of the Insured Person
- Death, Serious Injury or Serious Sickness of Insured Person's Immediate Family Member
- Unanticipated outbreak of riot or civil commotion, natural disasters or epidemic

This coverage can only be utilized once during the Period of Insurance.

Applicable Exclusions Include

- That arises from any circumstances leading to disruption of his/her insured Journey before the purchase of this insurance

7. Baggage and Personal Effect

Reimburse for the loss or damage of the Insured Person's baggage, clothing and personal effects incurred as a direct result of theft, robbery or burglary

Sub-limit per article/pair/set of articles: US\$400

Applicable Exclusions Include

- Jewelry or accessories, mobile phone (including PDA phone and other accessories), money (including checks, traveler's checks, etc), plastic money (including credit card, octopus cards, etc), securities, tickets or documents
- Any loss not reported to the police within twenty-four (24) hours from occurrence of the incident and such police report is not obtained at the place of loss
- For any loss claimed under situation 11 (Baggage Delay) arising from the same cause

8. Travel Document

Reimburse for the replacement cost of lost travel documents and/or Travel Tickets and additional Travel Fare and/or Accommodation incurred as a direct result of theft, robbery or burglary

Applicable Exclusions Include

- If the lost travel document and/or visa and/or travel tickets are not needed by the Insured Person to complete the insured Journey
- Any loss not reported to the police within twenty-four (24) hours from occurrence of the incident and such police report is not obtained at the place of loss

9. Personal Liability

To indemnify Insured Person against legal liability to the third parties outside Hong Kong arising as a result of accidental injury, death, loss of or damage to their property caused by Insured Person's negligence. This does not cover the use or hire of any conveyance

Applicable Exclusions Include

- Property of any person who is the Insured Person, Insured Person's Immediate Family Member or employer or deemed by law to be his/her employee
- Liability to any person who is the Insured Person's Immediate Family Member or employer or deemed by law to be his/her employee
- Property which belongs to the Insured Person or is in his/her care of custody or control
- Liability arising from the ownership, possession or use of vehicles, aircraft, watercraft, firearms or animals

10. Travel Delay (Applicable to Premier Plan Only)

Pay US\$80 for each full 8 hours delay up to US\$400 if the Common Carrier in which Insured Person has arranged to depart from Hong Kong is delayed and caused directly by inclement weather, natural disaster, equipment failure, hijack or strike by the employees of the Common Carrier. This coverage can only claim for either departure delay or arrival delay.

Applicable Exclusions Include

- Failure of the Insured Person to obtain written confirmation from the Common Carrier on the number of hours of and the reason for such delay
- Any loss arising from failure of Insured Person to get on-board the first available alternative transportation offered by the administration of the relevant Common Carrier
- Any consequential loss arising from the late arrival of a preceding Common Carrier that causes subsequent delays/misconnections of each Common Carrier

11. Baggage Delay (Applicable to Premier Plan Only)

Reimburse the expense for the purchase of essential items up to US\$100 provided that Insured Person's baggage is delayed for more than 10 hours due to misdirection in delivery by the Common Carrier for the departure from Hong Kong. This coverage can only be utilized once during the Period of Insurance.

Applicable Exclusions Include

- Failure of the Insured Person to obtain written confirmation from the Common Carrier on the number of hours of and the reason for such delay
- For any loss claimed under Section 7 (Baggage and Personal Effects) arising from the same cause

12. Kidnapping Benefit (Applicable to Premier Plan Only)

Cover when Insured Person died from Injury inflicted during a Kidnapping

Applicable Exclusions Include

- As the result of fraudulent, dishonest, or criminal acts of the Insured Person.

13. Medical Expenses (Applicable to Premier Plan Only)

Reimburse for the costs of qualified medical treatment, surgery and hospitalization as a result of injury or sickness during the Journey

Cover Follow-up Medical Expenses in Hong Kong within 30 days:

- US\$5,000 for injury or sickness
- US\$20/day/visit up to maximum of US\$230 for Chinese Medicine Practitioner or Chiropractor

Applicable Exclusions Include

- If the purpose of the insured Journey is to obtain medical treatment or the insured Journey is undertaken against the Qualified Medical Practitioner's recommendation.
- For any expenses incurred for services provided by another party for which the Insured Person is not liable to pay, or any expenses already included in the cost of a scheduled insured Journey.
- For failure to obtain a written medical report from the Qualified Medical Practitioner.

General Exclusions Applicable to All Sections of Coverage Include

- War, civil war, invasion, insurrection, revolution, use of military power or usurpation of government or military power
- Any illegal or unlawful act
- Any pre-existing condition; Pregnancy or childbirth; AIDS or sexually transmitted disease
- Military, naval, or air force service or operations; employed as driver of any kind of conveyance, etc.
- Suicide or attempted suicide or intentional self-Injury; mental or nervous disorders or
- Any connection with alcoholism or drug addiction, or use of any drug or narcotic agent
- Any kind of motor racing, competition, engaging in a professional capacity in any sport where an Insured Person would or could earn income or remuneration from engaging in such sport as a source of income or Extreme sports and sporting activities
- The Insured Person undertakes expeditions, treks or similar journeys
- Any loss, injury, damage or legal liability arising directly or indirectly from planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any claim, loss, injury, damage or legal liability suffered or sustained by residents of Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any cover, claim or provision of benefit which would expose AIG Insurance Hong Kong Limited, its parent company or its ultimate controlling entity to any penalty under any sanctions law or regulation

Important Notice

Age Limit & Eligibility

- Any legal Hong Kong resident aged between 18 to 31 and granted the working holiday visa or relevant document which is issued by the participating countries under Working Holiday Scheme (Please visit website at <http://www.labour.gov.hk/tc/plan/whs.htm> for the details of the participating countries)
- The insured Journey must commence from Hong Kong
- Each replacement cost of China Assist Card is US\$12.5
- If the Policyholder could submit the rejected confirmation on the working holiday visa application before the Period of Insurance for the policy cancellation, the premium shall be fully refunded subject to US\$50 administration fee

Duplicate Coverage

If the Insured Person is covered under more than 1 comprehensive voluntary insurance policies underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited for the same trip, only the one with greatest compensation will apply and benefits thereunder be payable

Claims Procedure

Complete and return a claim form together with all relevant supporting documents within 30 days of the incident

This Insurance is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited.

This brochure provides only a summary of the policy benefits. Actual coverage provided shall be subject to the terms and conditions and exclusions of the policy.

In the event of differences between the English and Chinese version of this brochure, the English version shall prevail.



教協工作假期保障計劃申請表格

HKPTU Working Holiday Protection Application Form

請以英文正楷填寫 Please type or print in English block letters

教協會員證號碼

HKPTU Membership No. _____

申請人(受保人)姓名

Name of Applicant (Insured Person): Mr./ Ms. _____

地址

Address: _____

香港身份證號碼

HKID card No.: _____

出生日期

Date of birth: _____ 日/月/年
DD/MM/YYYY

電郵地址

Email Address : _____

電話

Tel No.: _____

起保日期

Effective Date: _____ 日/月/年
DD/MM/YYYY

(起保日期必須為受保人於香港出發日期之前)

Effective Date must be same as or before the Insured Person's Departure Date from Hong Kong)

	基本計劃 (美元) Basic Plan	卓越計劃 (美元) Premier Plan
非教協會員價 (全年保費) Non HKPTU Annal Premium	US\$238 <input type="checkbox"/>	US\$750 <input type="checkbox"/>
教協會員優惠價 (全年保費) for HKPTU Members	US\$202.30 <input type="checkbox"/>	US\$637.50 <input type="checkbox"/>

工作假期目的地

Destination of Working Holiday: _____

繳費方式 Payment

支票 支票號碼
By Cheque Cheque No.: _____

附上抬頭為「美亞保險香港有限公司」之劃線支票。

Enclosed a crossed check made payable to "AIG Insurance Hong Kong Limited"

信用卡 Visa MasterCard
By Credit Card

本人授權美亞保險香港有限公司從本人下列之信用卡戶口扣除此保費。
I hereby authorize and request AIG Insurance Hong Kong Limited to charge my VISA/MasterCard account as below for the premium payment of this insurance

信用卡號碼 有效期至
Credit Card No: _____ Expiry Date: _____ 月/年
MM/YYYY

持卡人姓名
Name of Cardholder: _____

持卡人簽名
Cardholder's Signature: _____ X

簽名必須與信用卡上簽名相同
The signature must be identical to the one on your credit card

聲明 Declaration

- 茲申請「教協工作假期保障計劃」,並聲明本申請表內之陳述及提供之細節均為完整及真實無訛,而本申請表將會構成本人與美亞保險香港有限公司("美亞保險")所簽署合約之依據。本人同意投保申請獲接納後方始作實。
- 本人現確認及保證:受保人絕不會違反醫生之勸告,旅程目的並非往海外治療疾病,而受保人現時健康狀況良好。
- 本人確認本人已細閱以下之「收集個人資料聲明」,並知悉及同意有關於本人於是次申請由本人所提供的所有個人資料及其他資料將可能被持有、使用、處理或披露予有關方面以用作「收集個人資料聲明」上所載的用途。
- 本人明白及同意:如本人在此申請表後任何時間取消此保單,有關保費退款會按「教協工作假期保障計劃」保單條款內短期保費表計算,如本人可於受保日期前交回被拒絕的工作假期簽證申請作辦理取消保單,所有保費將會退還,但本人須支付50美元行政費予美亞保險。
- 如遺失「中國支援卡」,本人須於48小時內向美亞保險報失並繳付12.5美元作補領費用。
- 本人申請是經由保險經紀安排,本人在簽署本表格後,同意美亞保險向保險經紀支付佣金,作為保險經紀安排(及/或續保)有關保單的報酬。
- 收集個人資料聲明
就有關從此表格所收集的個人資料,本人同意及確認:
 - 除非於本表格上另有訂明,本表格所要求提供的個人資料是供美亞保險香港有限公司("美亞保險")處理此申請的所需資料,若未能提供任何所需資料此申請則可能不被處理;
 - 美亞保險可按列於其私隱政策的用途使用此表格所收集之個人資料,其用途包括核保及管理已申請的保單(包括獲取再保險、核保續保之保單、資料配對、處理索賠、調查、付款及行政位權及任何有關用途);
 - 除非本人於以下的「不收取推廣資料」方格填上0號以作表示(其內容本人已細閱),美亞保險可使用本人的聯絡資料(姓名、地址、電話號碼及電郵地址)聯絡本人有關其它由AIG集團提供之保險產品,而在未獲本人同意的情况下,本人之個人資料將不會被如此使用;
 - 美亞保險亦可向以下類別的人士(不論在香或海外)轉交該些個人資料,作上述(b)及(c)項所列明之用途:
 - 提供有關本人保單管理服務的第三(括再保險公司);
 - 財務機構,作處理此申請及收取保費;
 - 公證人、調查人、第三管理人員、緊急支援服務提供、法律服務提供、零售商、醫療提供、及交通工具機構,以處理索償事宜;
 - AIG集團授權的市場推廣公司,以作直銷之用(如上(c)項所述);
 - 其它在任何國家之AIG集團之成員公司,作上述(b)及(c)項所有列明之用途;或
 - 其它於美亞保險私隱政策所列明的人士,作於私隱政策之用途。
 - 本人可隨時致函到美亞保險香港有限公司之私隱事務主任(地址:香港郵政總局信箱456號或電郵:cs.hk@aig.com)查閱、或要求修改本人的個人資料(美亞保險可就查閱及修改要求收取合理費用),或選擇不將本人的個人資料用作直銷用途。美亞保險私隱政策的全文載於www.aig.com.hk.

- I hereby apply for HKPTU Working Holiday Protection and declare that the statements and particulars given in this application are, to the best of my knowledge and belief, true and complete and that this application will form the basis of my contract with AIG Insurance Hong Kong Limited (AIG Hong Kong). I understand and agree that no insurance will be effected until the application is approved.
- I hereby acknowledge and warrant that: The insured person shall not be traveling contrary to the advice of any medical practitioner or traveling in order to receive medical treatment; and the insured person is now in good health.
- I confirm that I have read the Personal Information Collection Statement below and acknowledge and agree that all personal data and information with respect to me and the Insured Person(s) which are provided by me in relation to this application may be held, used, processed or disclosed to such parties for such purposes as set out in the Personal Information Collection Statement.
- I hereby understand and agree: If I cancel the policy at any time after this application, the scale of rates in the short rate table from the HKPTU Working Holidays Protection Terms & Conditions shall be used in calculating the return premium. However, if I could submit the rejected confirmation on the working holiday visa application to AIG Hong Kong for policy cancellation before the Effective Date, the premium paid shall be fully refunded but subject to administration fee at US\$50 to AIG Hong Kong.
- In the event of loss of CHINA Assist Card, I should advise AIG HK within 48 hours and pay US\$12.5 for each replacement card.
- If this application is made through an insurance broker, by signing this form I agree to AIG HK paying the insurance broker commission as remuneration for arranging and/or renewing the insurance policy.
- Personal Information Collection Statement**
In relation to the personal data collected in this application form, I agree and acknowledge that:
 - (unless specifically indicated otherwise in this form) the personal data requested in this form is necessary for AIG Insurance Hong Kong Limited ("AIG HK") to process this application and any such data not provided may mean this application cannot be processed.
 - the personal data collected in this form may be used by AIG HK for the purposes stated in its Data Privacy Policy, which include underwriting and administering the insurance policy being applied for (including obtaining reinsurance, underwriting renewals, data matching, claim processing, investigation, payment and subrogation and any related purposes).
 - unless I have indicated otherwise by ticking the "Promotion Material Opt-out" box below (of which I take note), AIG HK may use my contact details (name, address, phone number and e-mail address) to contact me about other insurance products provided by the AIG group and that my contact details may not be so used without me/us giving this agreement.
 - AIG HK may transfer the personal data to the following classes of persons (whether based in Hong Kong or overseas) for the purposes identified in (b) and (c) above:
 - third parties providing services related to the administration of my/our policy (including reinsurance);
 - financial institutions for the purpose of processing this application and obtaining policy payments;
 - in the event of a claim, loss adjusters, assessors, third party administrators, emergency providers, legal services providers, retailers medical providers and travel carriers;
 - for the purpose of conducting direct marketing activities (per (c) above), marketing companies authorized by the AIG group;
 - another member of AIG group (for all of the purposes stated in (b) and (c)) in any country; or
 - other parties referred to in AIG HK's Data Privacy Policy for the purposes stated therein.
 - I may gain access to, or request correction of my personal data (in both cases, subject to a reasonable fee), or opt out of my personal data being used for direct marketing at any time, by writing to the Privacy Compliance Officer of AIG Insurance Hong Kong Limited AT GPO Box 456 or cs.hk@aig.com. The full version of AIG HK's Data Privacy Policy can be found at www.aig.com.hk

不收取推廣資料(如閣下不欲收取推廣資料,請在方格填上0號)
Promotion Material Opt-out (if you wish to opt-out, please tick)

申請人簽署 Signature of Applicant

日期 Date

POSTAGE
WILL BE PAID
BY LICENSEE
郵費由
持牌人支付

NO POSTAGE
STAMP
NECESSARY IF
POSTED IN
HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO. 111
商業回郵牌照編號：111

AIG INSURANCE HONG KONG LIMITED
46/F, ONE ISLAND EAST,
18 WESTLANDS ROAD,
ISLAND EAST, HONG KONG